

beurer

LA 40



HU Aroma párasító
Használati útmutató

CE



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Tartalomjegyzék

1. Jelmagyarázat	5
2. Rendeltetésszerű használat	6
3. Megjegyzések	6
4. A készülék leírása	9
5. Üzembe helyezés	9
6. Használat	12
6.1 A készülék bekapcsolása	12
6.2 Időzítő és hangulatifény beállítása	12
7. Tisztítás és karbantartás	14
8. Fogyóanyagok és kiegészítők	14
9. Ártalmatlanítás	14
10. Mi a teendő probléma esetén?	15
11. Műszaki adatok	15
12. Garancia	16

FIGYELMEZTETÉS

- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyermek nem végezheti.
- Töltés és tisztítás közben a készülék legyen leválasztva a hálózatról.
- Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószer.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- Vegye figyelembe, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai organizmusok elszaporodását a környezetben.

- Óvja a készüléket a nedvességtől és a párától. Ha nedvesség jelentkezik, állítsa alacsonyabb kibocsátási fokozatra a készüléket. Ha a készülék nem állítható alacsonyabb kibocsátási fokozatra, akkor tartson szüneteket annak használata közben. Ne hagyja, hogy nedvesség érje az olyan nedvszívó anyagokat, mint a szőnyegek, függönyök vagy asztalterítők.
- Soha ne hagyjon vizet a tartályban, amikor nem használja a készüléket.
- Ürítse ki és tisztítsa meg a készüléket, mielőtt eltenné. A következő használat előtt tisztítsa meg a készüléket.
- A vízben vagy a használat, ill. tárolás helyén jelen lévő mikroorganizmusok elszaporodhatnak a víztartályban, és a kibocsátott levegő útján a levegőbe kerülhetnek, ami rendkívül súlyos egészségügyi kockázattal jár, ha nem cseréli ki a vizet, és nem tisztítja meg megfelelően a tartályt háromnaponta.

A csomag tartalma

Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit és a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.

- 1 x aroma párasító
- 1 x hálózati adapter
- 1 x használati útmutató

1. JELMAGYARÁZAT

A használati útmutatóban és a készüléken használt szimbólumok:

	FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	FIGYELEM Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Termékinformáció Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	Olvassa el az útmutatót!
	Ártalmatlanítás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint
	CE-jelölés A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	UKCA-jelölés (UKCA = UK Conformity Assessed)
	Gyártó
	Jelölés a csomagolóanyag azonosításához. A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton
	A termékek igazolhatóan megfelelnek az EAWU műszaki előírásainak.
	6. energiahatékonysági osztály
	Víztartály, rendszeres tisztítás
	Válassza szét a terméket és a csomagolóelemeket, és ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.

	Az importőr szimbóluma
	Csak beltéri használatra
	Ne használja a hálózati adaptert, ha a csatlakozódugó sérült.
	Biztonsági leválasztó transzformátor, zárlatbiztos
	Egyenáramú csatlakozó polaritása
	Váltó üzemmód tápellátó egység
	Ellenőrzött biztonság a termékbiztonságra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően (German Product Safety Act)

2. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az aroma párasító kizárólag helyiségek illatának javítására szolgál. A készülék magán-célú használatra szolgál.

A készüléket kizárólag arra a célra használja, amelyre azt kifejlesztették, és úgy, amilyen módon az ebben a használati útmutatóban le van írva. Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet! A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.

3. MEGJEGYZÉSEK

A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

Biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS

- A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély!
- Ha Ön súlyos légúti vagy tüdőbetegségben szenved, kérje ki orvosa tanácsát, mielőtt használná a készüléket.
- Ha a készülék használata közben nem érzi jól magát, azonnal hagyja abba a használatot, kapcsolja ki a készüléket, és szellőztesse ki a helyiséget.

- A készüléket kizárólag az ajánlott párologtató anyagokkal szabad használni. Egyéb anyagok használata adott esetben mérgező reakciókat vagy tűzveszélyt okozhat.

Áramütés



FIGYELMEZTETÉS

Minden más elektromos készülékhez hasonlóan ezt a készüléket is óvatosan és körültekintően kell használni, hogy elkerülhetők legyenek az elektromos áramütés miatti veszélyek.

- Ezért a készüléket
 - csak a készüléken jelzett hálózati feszültséggel üzemeltesse,
 - soha ne használja, ha a készülék láthatóan sérült,
 - ne használja zivatarban.
- Meghibásodás vagy üzemzavarok esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az elektromos hálózatról. Soha ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzatból. Tilos a készüléket a hálózati kábelénél fogva tartani vagy szállítani.
- Csak száraz, belső helyiségekben használja a készüléket (pl. fürdőkádban, szaunában soha).
- Sohasé nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a hálózati adaptert.
- Ne érje ütés a készüléket, és ne ejtse le.
- Ne szorítsa be a hálózati kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel és a hálózati adapter ne érintkezessen vízzel, gőzzel vagy más folyadékokkal.

Javítás



FIGYELMEZTETÉS

Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve. Ha javításra van szükség, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy egy hivatalos kereskedőhöz.

Tűzveszély



FIGYELMEZTETÉS

A készülék nem rendeltetésszerű használata, ill. a jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén adott körülmények között tűzveszély állhat fenn!

Ezért a készüléket soha ne használja

- letakarva, pl. takaró, párna stb. alatt,
- benzin vagy más könnyen gyulladó anyagok közelében.

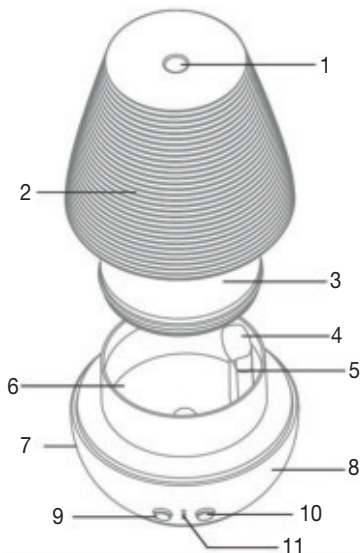
Használat



FIGYELEM

- Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy ne lehessen megbotlani benne.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék stabil, nem billenő, nedvességre nem érzékeny felületen álljon.
- Óvja a készüléket a magas hőmérséklettől.
- Előzze meg a vízkárokat óvatos használattal (pl. fapadlók vízkára kifröccsenő víz miatt).
- Ha véletlenül megbillenne a készülék, akkor víz folyhat ki belőle még akkor is, ha nincs bekapcsolva és nincs csatlakoztatva.
- A készülék közvetlen környéke nedves lehet.
- A víz minőségétől és hőmérsékletétől függően kezdetben kevesebb köd képződhet.
- Kemény víz esetén fehér lerakódás képződhet.
- Ne a padlóra, hanem valamilyen magasabb helyre (pl. asztalra, komódra) tegye a készüléket.
- Úgy állítsa fel a készüléket, hogy a ködkieresztő ne irányuljon tárgyakra.
- Öntse ki a maradék vizet, ha nem használja a készüléket.
- A víztartály és a fedél olajálló anyagból készült. Tartsa távol az aromaolajokat a készülék egyéb részeitől. Az olaj egyes összetevői károsíthatják azokat.

4. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1 kivezető nyílás	7 csatlakozóaljzat (a hátoldalon)
2 porcelánfedél	8 alapegység
3 belső fedél	9 köd-/időzítőgomb
4 szellőzőfedél	10 hangulatfénygomb
5 szellőzőnyílás	11 időzítőkijelzés
6 víztartály	

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

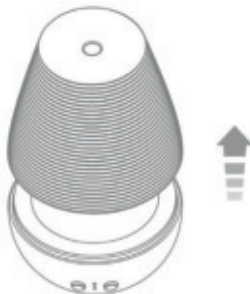


FIGYELMEZTETÉS

- Csak akkor töltsse meg a készüléket, ha a hálózati adapter ki van húzva!
- SOHA ne töltsse meg a készüléket, ha a porcelánfedél még a helyén van.
- Aromaalajok használata esetén mindig tartsa be a gyártó szakszerű használatra vonatkozó utasításait.

- Nyissa ki a kartoncsomagolást, távolítsa el a csomagolófóliát és ellenőrizze, nem sérült-e a készülék.

1. Felfelé húzva vegye le a porcelánfedelelet.



2. Felfelé húzva vegye le a belső fedelet.



3. Töltsön meg egy mérőpoharat vízzel.



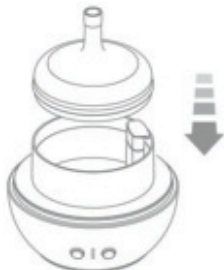
4. Töltse óvatosan a vizet a mérőpohárból a víztartályba. Ügyeljen arra, hogy a víztartályt csak a „MAX” jelzésig töltsse meg.



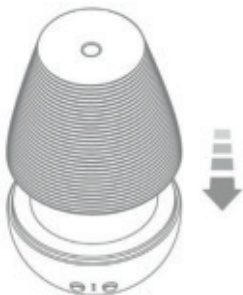
5. Csepegtessen 5–10 csepp tetszés szerinti, aromaolajat a víztartályba.



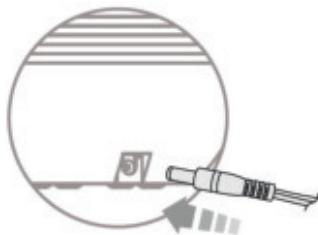
6. Helyezze a belső fedelet stabilan a víztartályra.



7. Óvatosan helyezze a porcelán-fedelet felülről a belső fedélre.



8. Dugja be a hálózati adapter kábelét a készülék hátoldalán lévő csatlakozó aljzatba. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy arra alkalmas fali aljzatba.



6. HASZNÁLAT

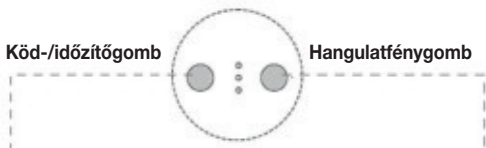
6.1 A készülék bekapcsolása

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a köd-/időzítő-gombot.



6.2 Időzítő és hangulatlámpa beállítása

A készülék funkciói:



Az időzítő beállítása

1 gombnyomás Tartós köd	  
2 gombnyomás 1 órás köd	  
3 gombnyomás 3 órás köd	  
4 gombnyomás 7 órás köd	  
5 gombnyomás A készülék kikapcsolva	  

A hangulatlámpa beállítása

1 gombnyomás Meleg, világos fény
2 gombnyomás Színváltós hangulatlámpa
3 gombnyomás A kiválasztott hangulatlámpa tartósan világít
4 gombnyomás A hangulatlámpa kikapcsolva

Ködintenzitás beállítása

A szakaszos és a folyamatos ködképződés közötti váltáshoz tartsa lenyomva a köd-/időzítőgombot 2 másodpercig, amíg az időzítőkijelzés villogni nem kezd.

Szakaszos köd ↔ Folyamatos köd
(30 másodpercig be-/30 másodpercig kikapcsolva)

Használat után

1. Csatlakoztassa le a készüléket a hálózati aljzatról és a hálózati adapterről.
2. Felfelé húzva vegye le a porcelánfedelelet és a belső fedelet.
3. A visszamaradt vizet öntse ki a lefolyóba.



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a szellőzőnyílás felül helyezkedjen el, amikor kiönti a vizet. A szellőzőnyílást ne érje víz.

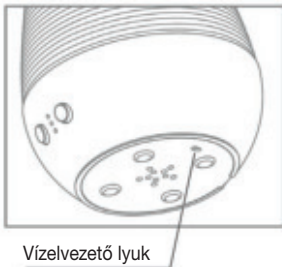
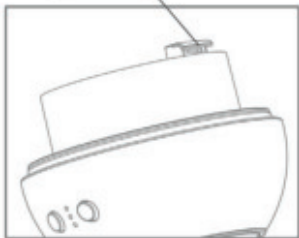
4. Tisztítsa meg a készüléket a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtak szerint.

Mi a teendő, ha a készülék megbillen használat közben?

Ha a készülék használat közben megbillen, víz kerülhet a szellőzőnyílásba. Ha ilyesmi történik, a víz a készülék alján lévő vízelvezető lyukon keresztül tud kifolyni a szellőzőnyílásból. Járjon el az alábbiak szerint, hogy a víz távozhasson a vízelvezető lyukon keresztül:

1. Húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzataból.
2. Üritse ki a víztartályt úgy, hogy a szellőzőnyílás felül helyezkedjen el, így nem kerül bele víz.
3. Billentse a készüléket a vízelvezető lyuk irányába, hogy a víz lefolyhasson.

Szellőzőnyílás



Vízelvezető lyuk

4. Legalább 24 órán át hagyja száradni a készüléket.

7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Megjegyzés

A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék nem csatlakozik a hálózathoz, és nincsen víz a víztartályban. A rendszeres tisztítás a higiénikus és zavarmentes működés előfeltétele. Az aroma párástó a tisztításhoz néhány kézmozdulattal, szerszám nélkül szétszerelhető (lásd az „Üzembe helyezés” fejezetet).

- A víztartály közepén ultrahangos párástó található. Heti rendszerességgel tisztítsa meg az ultrahangos párástót óvatosan, fültisztító pálcika segítségével. Attól függően, hogy milyen gyakran használja a készüléket, az ultrahangos párástót akár hetente többször is megtisztíthatja.
- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket (különösen a belső fedelet és a víztartály belsejét) puha, enyhén benedvesített kendővel. Ne használjon soha súroló, maró hatású vagy oldószertartalmú tisztítószeret.



8. FOGYÓANYAGOK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

A tartozékok és pótalkatrészek beszerzéséhez látogasson el a www.beurer.com honlapra, vagy forduljon az országában működő ügyfélszolgálathoz (az ügyfélszolgálati címjegyzék szerint). A tartozékok és pótalkatrészek emellett kereskedelmi forgalomban is kaphatók.

Cikk	Cikkszám
Beurer by Taoasis „Vitality” aromaolaj (10 ml)	681.30

9. ÁRTALMATLANÍTÁS

A környezetvédelem érdekében a készüléket az élettartamának lejártá után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Az ártalmatlanítást az Ön országában található megfelelő gyűjtőhelyeken kell elvégezni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



10. MI A TEENDŐ PROBLÉMA ESETÉN?

Probléma	Ok	Elhárítás
Nem jön kód a készülékből.	Nincs bedugva a hálózati adapter.	Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy arra alkalmas fali aljzatba.
	Túl kevés víz van a víztartályban.	Töltse meg a víztartályt a „MAX” jelzésig.
Csak kevés kód jön a készülékből.	Túl sok víz van a víztartályban.	Öntsön ki annyi vizet a tartályból, hogy a vízszint a „MAX” jelzésnél legyen.
	Az ultrahangos párasító eltömődött.	Tisztítsa meg az ultrahangos párasítót a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtak szerint.
A kód-/időzítő-gomb LED-je világít, a készülék be van kapcsolva, mégsem jön belőle kód.	El van zárva a porcelánfedél kivezető nyílása.	Győződjön meg róla, hogy a porcelánfedél kivezető nyílása nincs elzárva.
	A víztartály szellőzőnyílását kondenzvíz zárja el.	Nyissa fel a szellőzőfedeleket, és távolítsa el a kondenzvizet a szellőzőnyílásról.

Ha problémáját nem találja a fenti felsorolásban, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

11. MŰSZAKI ADATOK

A termék neve	LA 40
Tápellátás	Bemenet: 100–240 V, ~50/60 Hz, 0,4 A max Kimenet: 24,0 V ——— 0,5 A, 12,0 W
A víztartály űrtartalma	180 ml
A helyiség mérete	kb. 20 m ² -ig
Működési elv	ultrahangos porlasztó
Ködbeállítások	folyamatos kód vagy szakaszos kód
Működési idő	folyamatos kód választása esetén kb. 9 óra szakaszos kód választása esetén kb. 18 óra
Az időzítés időtartama	1 óra, 3 óra, 7 óra, tartós működés
Súly	LA 40: kb. 508 g, adapter: kb. 80 g
Méretetek	Ø 129 mm x 167 mm

Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban	$\geq 83,13 \%$
Hatékonyság alacsony terhelésen (10%)	$\geq 75,32 \%$
Elektromosáram-fogyasztás üresjáratú üzemmódban	$\leq 0,088 \text{ W}$
Hálózati egység	Gyártó: Dong Guan City GangQi Electronics Co. Ltd. Modellszám: EU (606.26): GQ12-240050-AG UK (606.27): GQ12-240050-AB

12. GARANCIA

A garanciával és a garanciális feltételekkel kapcsolatos bővebb tájékoztatást a mellékelt jótállási brosrában talál.

Tévedések és változtatások joga fenntartva



BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
www.beurer-healthguide.com



606.26_LA40_2025-11-03_08_IM2_BEU_HU

Magyarországi forgalmazó:

Gyógyexpressz webáruház
www.gyogyexpressz.com



GYÓGYEXPRESSZ